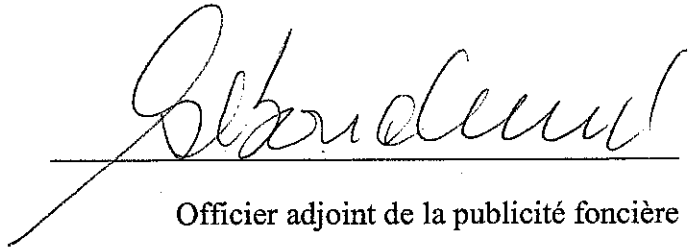




*Je certifie que la réquisition présentée le 2008-05-22 à 10:45 a été inscrite au Livre  
foncier de la circonscription foncière de Laval  
sous le numéro 15 220 959.*

  
Officier adjoint de la publicité foncière

Identification de la réquisition

Mode de présentation :	Avis	
Forme :	Sous seing privé	
Nature générale :	Avis de contamination	
Nom des parties :	Requérant	9053-1336 QUÉBEC INC.

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE,  
DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS

- 3 JUIN 2008

DIRECTION RÉGIONALE DE LAVAL

10:45  
heure-minute

2008-05-22

15220959

## AVIS DE CONTAMINATION

(Article 31.58 de la *Loi sur la qualité de l'environnement*, L.R.Q. c. Q-2)

### CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE LAVAL

Laval, ce 29<sup>e</sup> jour d'avril de l'an deux mille huit (2008).

#### COMPARAÎT:

**9053-1336 QUÉBEC INC.**, une compagnie légalement constituée, ayant son siège social situé au 1745, avenue de La Volière, ville de Laval, province de Québec, H7L 6A9, agissant aux présentes et représentée par Dimitri Aravanis, dûment autorisé aux présentes tel qu'il le déclare;

(ci-après le «Comparant»)

**LEQUEL DONNE LE PRÉSENT AVIS** et demande à l'officier du bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Laval d'inscrire sur le registre le présent avis de contamination concernant le terrain désigné ci-après, soit l'exposé de la nature des contaminants présents dans le terrain au-delà des valeurs limites réglementaires, tel qu'il apparaît dans le résumé de l'étude de caractérisation présenté ci-dessous et attesté par un expert visé par l'article 31.65 de la *Loi sur la qualité de l'environnement*, L.R.Q. c. Q-2.

#### 1. DÉSIGNATION DU TERRAIN

Un terrain ou emplacement connu et désigné comme étant:

- 1.1 Le lot UN MILLION DEUX CENT SOIXANTE-CINQ MILLE HUIT CENT TROIS (1 265 803), cadastre du Québec, de la circonscription foncière de Laval; et
- 1.2 portant l'adresse civique 449, boulevard Curé-Labelle, dans la municipalité de Laval (Québec) H7P 2P3.

(ci-après «l'Immeuble»)

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE,  
DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS

- 3 JUIN 2008

DIRECTION RÉGIONALE DE LAVAL

**5. MODALITÉ PARTICULIÈRE À L'AVIS DE CONTAMINATION**

Le présent avis demeure en vigueur tant et aussi longtemps qu'un avis de décontamination n'a pas été inscrit sur le registre contre l'Immeuble, ou partie de celui-ci.

**EN FOI DE QUOI, LE COMPARANT A SIGNÉ**

**Signature du Comparant:**

9053-1336 QUÉBEC INC.

Par:

Dimitri Aravanis

Laval, le 29 avril 2008

Lieu et date

**ATTESTATION**

Je, soussigné, Philippe GARCEAU, avocat/notaire, atteste que:

1. J'ai vérifié l'identité, la qualité et la capacité du **Comparant**;
2. Le document traduit la volonté exprimée par le **Comparant**;
3. Le document est valide quant à sa forme;

Attesté à LAVAL, province de Québec, ce 29<sup>e</sup> jour de AVRIL de l'an deux mille huit (2008).

Nom: Me Philippe GARCEAU, AVOCAT

Qualité: Avocat/Notaire

Adresse: 400 ST-MARTIN O. #309  
LAVAL, QC H7M-3Y8

Philippe Garceau  
Membre 179218-1  
Avocat/Notaire

- 3 JUIN 2008

DIRECTION RÉGIONALE DE LAVAL

## FORMULAIRE D'ATTESTATION

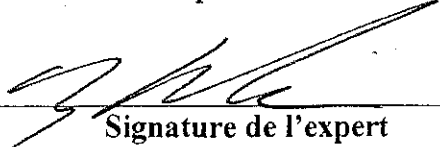
### RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE DE CARACTÉRISATION

<b>1. LOCALISATION DU TERRAIN</b>	
Adresse : 449, boulevard Curé-Labelle, Laval (Québec)	
N <sup>os</sup> de lots : 1 265 803	Coordonnées : DEG, DEC, NAD83 Latitude : 45°34'41'' Longitude : -73°47'18''
Nom du cadastre : Cadastre du Québec	
<b>2. IDENTIFICATION DU PROPRIÉTAIRE <input checked="" type="checkbox"/> OU DU LOCATAIRE <input type="checkbox"/></b>	
Nom : <del>Dimitri Aravanis</del> 9053-1336 Québec Inc.	
Nom de l'entreprise : Restaurant Le Ste Rose	
Adresse : 451 boul Curé Labelle	Code postal : H7P 2P3
N <sup>o</sup> de téléphone : (450) 625 0707	N <sup>o</sup> de télécopieur : (450) 625 0708
<b>3. IDENTIFICATION DU DOCUMENT ATTESTÉ</b>	
Titre : <sup>1</sup> Évaluation environnementale – Phase I – Station-service n°34149, Ultramar Ltée, 449, boulevard Curé-Labelle, Laval (Québec), projet n°CM2147.0 <sup>2</sup> Surveillance et caractérisation environnementales, Station-service n°34149, 449, boulevard Curé-Labelle, Laval (Québec), projet n°CM2147.2	
Firme : Terrapex Environnement	
Auteur : Virginie Loucheur, Virginie Renty, Claire Rolet-Merckaert, Annie Saint-Aubin, Tony Hawke	Date : <sup>1</sup> 5 juillet 2007, <sup>2</sup> 11 mars 2008

Après vérification, j'atteste que le résumé est conforme aux exigences du *Guide de caractérisation des terrains* du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

CHARLES ANTHONY HAWKE

Nom de l'expert (en lettres moulées)



Signature de l'expert

p. j. Résumé de l'étude de caractérisation

202

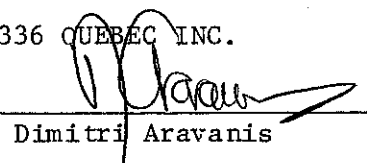
Numéro d'identification  
de l'expert

13 mars 2008

Date

9053-1336 QUÉBEC INC.

Par:

  
Dimitri Aravanis